

Hotz

Idazlea

Lander Castro

"Sustraiak" film luzean oinarrituta

Sinopsia

Mamu beldurgarri batek bikote bat jazartzen du.
Dena aldatuko da mamua iraganean egindako krimen batekin
lotuta dagoela jakiten dutenean.

1 **KANP. BASOA - EGUNEZ, LAINOA** 1

SFX: AMB. BASOA, HAIZEA, GAUEKO ANIMALIAK.

Zuhaitzen artean, urrunean, MIKEL (40), bizarra, ile luze gatzgabea eta ARRATE (38), ile luze eta leuna, akituta doaz. Biek motxila daramate eta mendiko arropaz jantzita daude.

2 **KANP. BASOA - EGUNEZ, LAINOA** 2

Mikel kirol-poltsa bat sorbaldatik zintzilik duela doa.

Arratek, atzetik, ezkerreko eskuarekin bere tripa ukitzen du, haurdunaldiak puztuta. Herren egiten du, oinez ibiltzea kostatzen zaio.

Etengabe begiratzen dute ingurura, tentsioan. Norabide guztietan, basoa labirinto natural bat bezala zabaltzen da.

3 **KANP. BASOA - EGUNEZ, LAINOA** 3

Arrate zuhaitz baten alboan gelditzen da eta arnasa akituta hartzen du.

ARRATE
Mikel. Itxoin.

Mikel biratu egiten da hari begiratzeko. Arratek begirada nekatua itzultzen dio, eskua sabelean duela.

4 **KANP. BASOA - EGUNEZ, LAINOA** 4

Arrate, eserita, motxilarik gabe, bizkarra zuhaitz baten kontra, behera begira eta minez,

Mikelen eskuek Arrateko galtzak altxatzen dituzte orkatila handituak eta maitatuak ikusteko,

Mikelek kezkatuta begiratzen die orkatilei,

MIKEL
Ezin gara asko geldi. Hemen izoztuko gara.

Arrate baietz buruarekin.

ARRATE
Hurbil gaude, ez?

Mikelek begirada alden du erantzun gabe.

MIKEL

Tira...

Mikelek berriro jaitsi dizkio galtzak, orkatila puztuak berriz ere tapatuz, eta bizkar-zorroa berriz jartzen hasten da zutik berriro jartzeko...

MIKEL (CONT'D)

... zenbat eta lehenago jarraitu...

... baina Arrateri erreparatzen dio, keinua okertzen baitu eskuinera begira,

Mikelek leku berdinarara begiratzen du eta berriro begiratzen dio Arrateri, nahasita, ezer ulertu gabe,

MIKEL (CONT'D)

Zer?

ARRATE

Ez ditut animaliak entzuten...

Mikelek kopeta zimurtu eta Arrateri begiratzen dio berriro. Basoa, lainotan bildua, bare dagoela dirudi, baina...

... egia da. Noizbait, pertsonaiek aurreko elkarrizketa mantentzen zuten bitartean, BASOKO GIROKO SFX DESAGERTU DA.

Jada ez dira animaliak entzuten.

Ez da haizea entzuten.

Ez da ezer entzuten...

... baina ez dute ezer ikusten. Arratek urduri begiratzen dio Mikeli,

SFX: ADARRAK KLASKATZEA (ESKUINETIK).

Arratek oso azkar begiratzen du soinua datorren aldera, tenkatuta dago. Han ere ez du ezer ikusten. Ez berak, ez Mikelek, hatz erakuslea ezpainen gainean jarrita, zaratarik ez egiteko adierazten dionik,

Mikelek eskua luzatzen dio altxatzen laguntzeko,

Biak zutik daudenean, zaratarik egin gabe mugitzen saiatzen dira, baina aurrera begiratzean...

... haien aurrean, zuhaitzen artean oso urrun eta erdi ezkutaturik, irudi humanoide bat bereizten dute, hemendik aurrera, EMAKUME KISKALIA, haiei begira dagoena.

Biak gelditzen dira. Beldurtutak.

Emakume kiskalia geldirik dago estatua bat bezala.

ARRATE (CONT'D)

Emakume bat da? Ta hori... Hori
odola da?

Mikelek zeharka begiratzen dio Arrateri, eta lasai egotearen
itxurak egiten ditu,

MIKEL

(Emakume kiskaliari)
Eh... on-ondo ahal zaude?

Mikelen ahotsa basoan barrena dabil, orain isilik.

Emakume kiskaliak ez da mugitzen eta ez du erantzuten.

Mikelek zeharka begiratzen dio Arrateri, berriro begiratzen
dio emakume kiskaliari, eta Arratera itzultzen da,

Mikelek eta Arratek baxu hitz egiten dute euren artean,

MIKEL (CONT'D)

Inork ez zekien joango ginenik,
ezta?

Arratek astiro ezetz egiten dio buruaz, izututa.

MIKEL (CONT'D)

Ziur inork ez zaitula entzun?

Arratek astiro baietz egiten du buruaz, izututa.

Eta Mikelek emakume kiskaliari hitz egiten dio berriro. Pauso
pare bat eman ditu, eta Arrate atzeraxeago geratu da.

MIKEL (CONT'D)

Eh. Galdu ahal zara edo zer?

Emakume kiskaliak ez du erantzuten.

MIKEL (CONT'D)

Hortik bueltatzen bazara...

Mikelek basoaren alde batera seinalatzen du,

MIKEL (CONT'D)

Hemendik kilometro batzuetara
herritxo bat dago...

Emakume kiskaliak Mikelek seinalatzen duen lekura begiratzen
du segundo batez, baina gero berriro begiratzen dio.

MIKEL (CONT'D)
Guk ezin dizugu lagundu orain.

Emakume kiskaliak ez du erantzuten.

Segundo bateko zalantzaren ondoren, Mikel eskuinerantz ibiltzen hasten da eta Arrateri hitz egiten dio jarrai diezaion,

MIKEL (CONT'D)
Tira. Kasurik ez. Goazen.

Arratek begirik kendu gabe jarraitzen dio emakume kiskaliari...

... haien norabide berean mugitzen hasten dena.

Pauso batzuk eman ondoren, berriro gelditzen dira biak...

... eta Emakume kiskalia ere gelditzen da.

Mikel eta Arrate elkar begiratzen dira eta ibiltzen hasten dira berriro...

... eta emakume kiskaliak ere mugitzen da.

Mikel eta Arrate berriro gelditzen dira.

Eta berdin egiten du emakume kiskaliak.

Mikel, izututa, Arrateri begira dago, eta tentsioz betetako begirada itzuli dio.

Mikel emakume kiskaliari zuzentzen da berriro.

MIKEL (CONT'D)
Eh, entzun. Ez... ez dakit zertara ari zaren jolasten... baina... baina...

Mikelek airea hartzen du, hitzen bila.

MIKEL (CONT'D)
... pi-pistola bat daukagu.

Arratek harrituta begiratzen dio Mikeli,

MIKEL (CONT'D)
Be-beraz... u-utzi bakean. Jarraitzen badiguzu, ez... ez dut pentsatuko, Eh?

Emakume kiskalia ez da mugitzen.

Mikel, urduri, ez da gehiago aurreratzen ausartzen.
Arraterantz biratzen da, eta buruarekin keinu bat egiten dio,
Emakume kiskalia urruntzeko beste zerbait probatzeko eskatuz.

Mikelek ezpainari kosk egiten dio pentsakor, airea hartzen du
eta emakume kiskaliarantz jiratzen da berriro...

MIKEL (CONT'D)

Eh... Joder, baina ze...?

... emakume kiskaliak eskua altxatzen duen bezala.
Seinalatzen ari diela dirudi.

ARRATE (O.S.)

Zergatik egiten du hori?

Arratek pauso batzuk eman ditu, Mikelek baino konfiantza
handiagoarekin, emakume kiskaliaren alde...

ARRATE (CONT'D)

Ze **hostia** nahi duzu? Eh? Utzi
bake...

... baina baso irregularreko lursail horretan azken urratsa
ematean, gaizki zapaltzen da eta min hartzen du oinean,

ARRATE (CONT'D)

¡AAAH!

Mikelek ez du gehiago jasaten. Kopeta zimurtu...

... eta motxilatik 9 mm-ko pistola bat ateratzen du.

MIKEL

Nahikoa da... Nahikoa da.

Kargatzen du pistola. Baldar. Urduri. Erori egiten zaio eta
lurretik jasotzen du.

Arratek pistola ikusten du eta bere keinua uzkurto egiten da.

ARRATE

Zergatik daukazu **hori**? Ze egingo
duzu?

Mikelek ez dio galderari erantzuten. Aldiz,

MIKEL

Itxaron hemen. Ikusiko duzu nola
joango den orain...

... eta emakume kiskaliarantz abiatzen da, eskua astiro
jaisten duena.

Arrate urruntzen begira dago. Ikusi nola pixkanaka Mikel gero eta gehiago hurbiltzen den Emakume kiskaliara...

MIKEL (CONT'D)
Eh! Esan dizut ba...

... eta bere ahots herabe eta beldurgarriak basoan barrena otoitz egiten du...

MIKEL (CONT'D)
... esan dizut joateko...

Arratek Mikel harengandik gero eta urrunago dagoela ikusten du. Lainoak irensten du...

MIKEL (CONT'D)
... azken aukera bat emango
dizut... edo... edo bestela...

... Mikelek pistola altxatu du esku dardaratiekin. Akojonatuta dago...

... eta bat-batean bere keinua aldatu egiten da. Sorpresa. Ireki ahoa, sinesgogor,

MIKEL (CONT'D)
Ez... Ezin da... zuk... zuk ez...

Arratek ikusten du Mikelek urruntzen jarraitzen duela...

... lainoak erabat irentsi arte.

Isilunea egiten da.

Arratek bistatik galdu ditu Mikel eta Emakume kiskalia. Gero eta zailago hartzen du arnasa. Urduri.

ARRATE
¿Mikel?

Begiratu ingurura beldurtuta. Zarata ezkerretara...

ARRATE (CONT'D)
¿iMikel!?

... zarata eskuinetara.

Arrate Mikelen bila begiradarekin...

... oihu urragarri bat entzuten duen arte,

ARRATE (CONT'D)
iMikel!

Ondoren, SFX BI TIRO,

Arratek sutautsak eta tiroak bereizten ditu urrunean...

... eta Mikelen oihuak,

MIKEL (O.S.)
Ez, ez, ez, ez, guk ez...

Mikelek oihu egiten du berriro...

... garrasia bat-batean mozten den arte.

Arrate izututa dago. Begiratu alboetara. Baso ikaragarriak inguratzen du, bere beldurraren aurrean soraio.

Orduan hasten da... Elurra.

Arratek elurrari begiratzen dio, harrituta. Luzatu eskua malutetako bat biltzeko eta egiaztatzeko...

... bere erakuslearen eta erpuruaren artean desegiten diren errauts-malutak.

Arratek aurrera begiratu du eta Emakume kiskalia nabarmendu du, urrunean zutituz...

ARRATE
Ez... mesedez, ez.

... Emakume kiskalia harengana abiatzen da pauso sendoz.

Oraingoan, Arratek hobeto bereizten du. Gorputzean ERREDURAK dituen emakumea da.

Arrate biratu egiten da, ihes egin nahian...

... baina bere inguruan eta bere aurrean IRUDI MULTZO HANDI bat sortzen da, hemendik aurrera SILUETAK, geldirik daudenak, berari begira.

Arrate gelditu egiten da, izututa, ingurura begira. Ez daki nora joan. Emakume kiskalia hurbiltzen ari da...

ARRATE (CONT'D)
Mesedez...

... eta siluetak ere harengana abiatzen dira.

Arrate oihuka egiten du. Hasten da korrika.

5 **KANP. BASOA - EGUNEZ, LAINOA (ERRAUTS ELURRA)** 5

Arrate izututa dabil basoan. Begiratu alboetara. Begira nora begiratzen duzun silueta gehiago agertzen dira, ugaldtu egin direla dirudi.

Arrate biratu egiten da, estropezu egiten du, erori eta atzera begiratzen du...

... Emakume kiskalia harengandik gero eta hurbilago dago...

... siluetek inguratzen dute...

... Arrate zutitu egiten da, atzeraka ibiltzen hasten da konturatu gabe...

... lubeta batetik erortzen da.

Adarrek, hostoek, jo egiten dute, dena nahaspila lauso bihurtzen da, bueltaka dabilena...

6 **KANP. ITURBAZEKO LABIRINTOA - EGUNEZ, LAINOA (ERRAUTS ELURRA)**

... Arratek harri batekin jotzen du burua lurrera iristean. Etzanda geratzen da, kolpearen minez.

bere onera etortzen saiatzen da, erorikotik errekueratuz. Bere ikuspegia lausotuta dago. Buruko mina du, eta odola zerion.

Hankarteari begiratzen dio. Praxak likido ilun batez zikintzen hasi dira. Urrutira begira ikusten ditu siluetak, ikusmena oso lausotuta.

Haiengandik urruntzen saiatzen da, lurtean arrastaka. Harkaitz batzuen artean ezkututzen da, begiak itxi eta...

... zorabiatuta, burua lurrera erortzen zaio,

MOZTU BELTZERA

7 **PANTAILA BELTZA** 7

Une batez isilik egoten gara.

Ondoren, itzuli SFX: BASO GIROA, HAIZEA, GAUEKO ANIMALIAK,

Ondoren, GIZON BATEN AHOTSA, urrun, arrainontzi batean bezala,

GUARDIA ZIBILA 01 (O.S.)
¡Eh! Se está despertando.

Arratek astiro irekitzen ditu begiak, nahasirik,
 GUARDIA ZIBIL bat pistolaz apuntatzen.

GUARDIA ZIBILA 01
 Eh, eh, eh. Las manos arriba. No
 hagas nada raro.

Arratek kontzientzia berreskuratzen du. Altxa eskuak.
 Begiratu nahasia inguruan, GUARDIA ZIBIL batzuk eta handik
 gertu aparkatuta dagoen PATROL ibilgailu bat aurkitzeko.

GUARDIA ZIBILA 01 (CONT'D)
 De rodillas.

Arrate belaunikatu egiten da, eskuak gora dituela. Ikusten du
 nola GUARDIA ZIBIL 02 GUARDIA ZIBILA 03ra Mikelek zeraman
 kirol-poltsaren barrualdea erakusten ari diola.

GUARDIA ZIBILA 02
 Lo hemos encontrado en el bosque.
 Mire.

Guardia Zibila 03 kirol-poltsaren barrualdeari begira: 5.000
 liberako billete-sortak eta pasaporte frantsesak jantzi
 ezberdinen artean. Guardia Zibilak 03 mespretxuz begiratzen
 dio Arrateri eta harengana abiatzen da,

Baina bere **walkiea** pizten da,

WALKIE AHOTSA (O.S.)
 SUÁREZ, ¿Me recibes?

SUÁREZ, Guardia Zibila 03, Arrateri mespretxuz begiratzuz,
 bere walkiea hartzen du,

SUÁREZ
 Dime GARCÍA.

GARCÍA (O.S.)
 Hemos encontrado a otro. No es del
 comando ese, pero estaba fichado.
 Mikel AGUIRRE.

Suarezek zeharka begiratzen dio Arrateri, begietan malkoak
 dituela, Garciak Suarezzi walkiearen bidez esaten diona ere
 entzuten baitu,

GARCÍA, WALKIE (O.S.)
 ... era de los listillos que
 escribía y montaba
 manifestaciones... Seguro que sabe
 dónde están los otros...

Garciak Mikelekin hitz egin du beste aldean,

GARCÍA, WALKIE (O.S.) (CONT'D)
 ¿Eh? Algo sabes, ¿A que si? ¿A
 dónde os creeís que íbais?

Mikelen negar-zotina entzuten da. Garcíak barre egiten du,

GARCÍA, WALKIE (O.S.) (CONT'D)
 ... está acojonado. Parece que
 hubiera visto un fantasma. No sé
 que dice de ARR..ATE... no sé que
 es eso...

Garciak Mikeli hitz egiten dio berriro, euskaraz xuxurlatzen
 ari dena,

GARCÍA, WALKIE (O.S.) (CONT'D)
 ¡Habla en cristiano, gilipollas!

SUÁREZ
 Vale, vale. Déjalo. Traedlo aquí.

GARCÍA, WALKIE (O.S.)
 Recibido.

Eta berriro hitz egin Mikelekin,

GARCÍA, WALKIE (O.S.) (CONT'D)
 Vamos, muévete, basura.

Transmisioa moztu egiten da. Suarezek Arrateri begiratzen
 dio,

ARRATE
 ... yo no... no hemos hecho nada...

SUÁREZ
 Ya. Como todos.

Suarezek Guardia Zibila Olera jotzen du, eta hark oraindik
 Arrate apuntatzen du bere armarekin.

SUÁREZ (CONT'D)
 Métela en el coche.

Guardia Zibilak Arrate, eskuburdinak jarrita, autoaren atzeko eserlekuan sartu zuen indarkeria keinuak eginez.

GUARDIA ZIBILA 01
Vamos, coño. Muévete.

Arrate ahal duen moduan esertzen da atzeko eserlekuan. Guardia Zibil Olek atea danbateko batez itxi du. Arratek ezkerredera begiratzen du. Idazpenaren gainean egunkari bat, honako hau dioena:

LA GUARDIA CIVIL CONTINÚA LA BÚSQUEDA DEL "COMANDO ERRAUTS", RESPONSABLE DE LA MUERTE DE...

Testua erdira mozten da. Arratek eta Mikelek basoan ikusi zuten Emakume kiskaliaren argazki bat ere ikusten da.

Arratek nabari du basoko giroaren soinua aldatu egin dela. Jada ez dira animaliak entzuten.

Ez da ezer entzuten.

Begirada altxatu du leihatilatik begiratzeko, guardia zibilak non dauden oraindik...

... eta begiratu zuhaitz artean...

... baina ez du ezer ikusten.

Eserlekuan etzaten da, hasperen egiten du eta segundo bat behar du konturatzeko...

... haren ondoan eserita, patrolaren barruan, Emakume kiskalia dagoela.

MOZTU BELTZERA